HINGABE
FÜR
TECHNOLOGIE
SEIT 1979

# Massgeschneiderte Innovation für jede CNC-Maschine.

# GVS 808

Gekapselter Absolutwertgeber,

Entwickelt, um unter allen Bedingungen hervorragende Leistungen zu erbringen.

*Der Encoder ist vollständig gekapselt und wurde entwickelt, um in jedem Zustand eine hervorragende Leistung zu gewährleisten.*

**INNOVATIVE**
SYSTEME

HERGESTELLT IN
ITALIEN
TOP-QUALITÄT

Folgen Sie uns auf unseren sozialen Medien und auf dem Laufenden bleiben

Bleiben Sie über unseren neuesten Nachrichten auf dem Laufenden

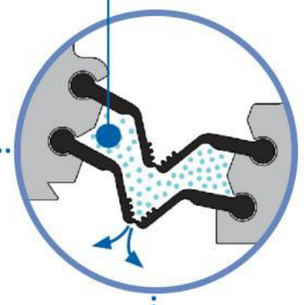
MEGATRON AG

**Der GVS 808-Encoder gewährleistet maximalen Schutz vor extremen Einsatzbedingungen.**

**Zuverlässigkeit und Genauigkeit für dauerhaft unveränderte Hochleistung.**

***Zuverlässigkeit und Präzision, um die Qualität im Tempo zu erhöhen.***

Druckluft aus dem Filtersystem.
*Aria komprimiert die Herkunft des Filtraggio-Systems.*



Druckluft wird in die doppelten Dichtlippen geleitet , um das Eindringen von Flüssigkeit auch bei Verstopfung zu verhindern oder fehlerhafte Filtersysteme.
*Sie komprimieren direkt alle internen Geräte, um die Infiltrierung von Flüssigkeiten auch im Falle von Störungen oder Fehlfunktionen des Filtersystems zu verhindern.*

Hochmoderne optische/ elektronische Schaltung, die selbst Hochdruck direkt Flüssigkeitsstrahlen.
*Circuito ottico/ elettronico All'Avantgarde, geplant, um Widerstand zu leisten, und die Flüssigkeit direkt in die Höhe zu treiben.*

OPTION: innovatives FEP-System.
Flexibilität bei der Auswahl der Position des festen Expansionspunkts (FEP) je nach Anwendung.
*Option: Innovationssystem FEP.*
*Flexibilität bei der Auswahl der Dilatationspunktposition (FEP) je nach Anwendungstyp.*

Absolute serielle Schnittstelle mit allen gängigen verwendete CNC-Protokolle verfügbar.
*Die serielle Schnittstelle ist absolut kompatibel mit allen CNC-Hauptprotokollen.*

Auflösung bis zu 10 nm.
Genauigkeit bis zu ± 2 ÿm.
*Risoluzione fino a 10 nm.*
*Genauigkeitsklasse von mindestens ± 2 ÿm.*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Druckbeaufschlagung von beiden Seiten der Waage oder vom Wandler. Integriertes Luftstromregulierungssystem.

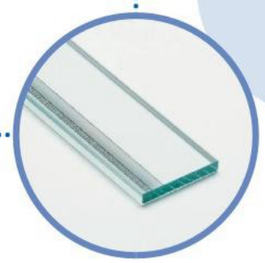
Messlänge bis 3240 mm.

Schaltungsschutz mit Dichtung (IP 67).

Stecker (IP 67) am Messwertgeber, im Bedarfsfall leicht trennbar .
Einstellbare Kabelausgangsrichtung.
*Anschluss (IP 67) an den Empfänger, bei Bedarf leicht lesbar .*
*Uscita cavo orientabile.*

PUR-Kabel, geeignet für Dauerbewegungen.
*Cavo PUR, für alle mobilen Zwecke geeignet.*

Hochpräzises optisches Glasgitter für absolute Messungen.



Klammern für die richtige Positionierung und Ausrichtung des Wandlers.
*Unterstützen Sie die korrekte Position und Leitung des Senders.*

Geformter M12-Stecker (IP 67) mit goldenen Stiften.
Weitere Modelle auf Anfrage.
*Geschützter M12-Anschluss (IP 67) mit doppelten Kontakten.*
*Weitere für Sie verfügbare Modelle.*

# HAUPTMERKMALE | *CARATTERISTISCHE PRINCIPALI*

| | |
|---|---|
| **Messunterstützung \|** *Supporto di misura* | Glasskala \| *Riga in Vetro* |
| **Gitterteilung \|** *Passo del reticolo* | 20 ÿm |
| **Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient \|** *Koeff. dilatazione termica lineare* | ÿ = 8 x 10-6 °C-1 |
| **Serielle Schnittstelle \|** *Interfaccia seriale* | alle am häufigsten verwendeten CNC-Protokolle verfügbar *Alle verfügbaren CNC-Protokolle sind verfügbar* |
| **Auflösung Absolutmaß \|** *Risoluzione quota assoluta* | 1 - 0,1 - 0,05 - 0,01 ÿm |
| **Genauigkeitsgrad \|** *Classe di accuratezza* | ± 5 ÿm * Standardversion \| *versione standard*<br>± 3 ÿm * hochgenaue Version (± 2 ÿm für ML bis 640 mm) *Hochpräzise Version (± 2 ÿm pro ML bei 640 mm)* |
| **Interpolationsfehler (SDE) \|** *Interpolationsfehler (SDE)* | ± 70 nm ** |
| **Hysterese \|** *Isteresi* | 90 nm ** |
| **Messlänge ML in mm \|** *Corsa utile ML in mm* | 140, 240, 340, 440, 540, 640, 740, 840, 940, 1040, 1140, 1240, 1340, 1440, 1540, 1640, 1740, 1840, 2040, 2240, 2440, 2640, 2840, 3040, 3240MAX |
| **Fester Erweiterungspunkt** *Punto fisso di dilatazione* **(FEP)** | mittig oder rechts (RT) oder links (LT) positionierbar *Zentrale oder zentrale Position (RT) oder Endposition (LT)* |
| **Max. Verfahrgeschwindigkeit \|** *Höchstgeschwindigkeit der Übersetzung* | 180 m/min |
| **Max. Beschleunigung \|** *Accelerazione massima* | 50 m/s2 in Messrichtung \| *in der Richtung der Messung* |
| **Erforderliche Bewegungskraft \|** *Resistenza all'avanzamento* | ÿ 2,5 N |
| **Vibrationsfestigkeit \|** *Widerstandsfähigkeit gegen Vibrationen* **(EN 60068-2-6)** | 100 m/s2 [55 ÷ 2000 Hz] |
| **Stoßfestigkeit \|** *Resistenza agli urti* **(EN 60068-2-27)** | 150 m/s2 [11 ms] |
| **Schutzklasse \|** *Schutzgrad* **(EN 60529)** | IP 54 Standard IP 64 unter Druck \| *unter Druck gesetzt* |
| **Betriebstemperatur \|** *Temperatura di esercizio* | 0 °C ÷ 50 °C |
| **Lagertemperatur \|** *Temperatura distoccaggio* | -20 °C ÷ 70 °C |
| **Relative Luftfeuchtigkeit \|** *Umidità relativa* | 20 % ÷ 80 % (nicht kondensiert \| *nicht kondensiert)* |
| **Leseblock Schieben \|** *Scorrimento paÿno di lettura* | by ball bearings \| *su cuscinetti a sfere* |
| **Stromversorgung \|** *Ernährung* | 5 V DC ± 10 % |
| **Stromaufnahme \|** *Absorption* | 255 mAMAX (mit \| *con* R = 120 ÿ) |
| **Max. Kabellänge \|** *Lunghezza massima del cavo* | bis zu \| *fino a* 70 m |
| **Verbinder \|** *Connettore* | am Wandler, mit einstellbarem Ausgang *sul trasduttore, con uscita orientabile* |
| **Elektrischer Schutz \|** *Protezioni elettriche* | Verpolung und Kurzschlüsse *Umkehrung der Polarität und des Schaltkreises* |
| **Gewicht \|** *Peso* | 0,55 kg + 2,8 kg/m |

* Die angegebene Genauigkeitsklasse von ± X ÿm bezieht sich auf eine Messlänge von 1 m.
*Die Genauigkeitsklasse von ± X ÿm beträgt eine Spannweite von 1 m.*
** Der angegebene Fehler unterliegt der Einhaltung der Ausrichtungstoleranzen.
*Der aufgetretene Fehler ist der Reaktion der Gesamtleitung untergeordnet.*

GIVI MISURE Produkte unterliegen strengen Kontrollverfahren. Alle Waagen werden mit einem Zertifikat geliefert der messtechnischen Prüfung unter strengen Umwelt- und Klimabedingungen durchgeführt.

*I prodotti GIVI MISURE Dies ist ein strenges Kontrollverfahren. Tutte le righe sono fornite*

## OPTION: INNOVATIVES AUSWAHLBARES FEP
## *OPTION: ESCLUSIVO FEP SELEZIONABILE*

**INNOVATIVE SYSTEM**

Lineare Encoder werden üblicherweise mit einem mittig positionierten **Fixpunkt (FEP)** geliefert . GVS 808 bietet dem Kunden die Flexibilität, die für jede Maschinenachse am besten geeignete Position des FEP (mittig oder seitlich) zu bestimmen. Die Wahl der linearen Wärmeausdehnungsrichtung minimiert die Auswirkungen von

Fester Erweiterungspunkt

Temperaturschwankungen haben Einfluss auf die Bearbeitungsgenauigkeit und Wiederholbarkeit.

*Der lineare Encoder wird im Allgemeinen mit dem **Dilatationspunkt (FEP)** in der Mitte positioniert. Der lineare Encoder GVS 808 ist so konzipiert, dass er dem Kunden die Flexibilität bietet, die Position des FEP (in der Mitte oder seitlich) besser an der Maschine zu bestimmen. Die Auswahl der Riga-Thermaldilatationsrichtung erklärt sich damit einverstanden, die Auswirkungen der Temperaturschwankungen auf Präzision und Reife der Arbeitsgeräte zu minimieren.*

Rückansicht
*Vista posteriore*

### ALLGEMEINE MERKMALE
### *CARATTERISTICHE GENERALI*

- Absoluter Linearencoder mit Glas Messunterstützung.
  *Komplett linearer Encoder mit Unterstützung di misura in vetro.*
- Auflösungen bis zu 10 nm, Genauigkeitsgrad bis zu ± 2 ÿm und Messlänge bis zu 3240 mm.
  *Auflösung bis zu 10 nm, Genauigkeitsklasse bis zu ± 2 ÿm und nutzbarer Korpus bis zu 3240 mm.*
- Absolute serielle Schnittstelle mit direktem Ablesen des absoluten Maßes und aller am häufigsten verwendeten CNC-Protokolle verfügbar.
  *Interfaccia seriale assoluta con Der Versand erfolgt vollständig und kompatibel mit allen CNC-Hauptprotokollen.*
- Druckbeaufschlagung von beiden Seiten der Waage oder vom Messumformer. Integriertes Luftstromregulierungssystem.
  *Druckbeaufschlagung am Eingang zur Rigaer Straße oder am Absender. Integriertes System zur Regulierung des Flusses der Insel.*

### MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN
### *MECCANICHE CARATTERISTICHE*

- Robustes und schweres Profil beachtlicher Querschnitt, aus eloxiertem Aluminium. Abmessungen 36,7 x 58,5 mm.
  *Portariga di Notevole Sezione, robust und starr, aus Aluminiumguss anodizzato. Abmessungen 36,7x58,5.*
- Federsystem zum Ausgleich von Fluchtungsfehlern und zur Selbstkorrektur der mechanischen Hysterese.
  *System zur Kompensation diskriminierender und automatischer Korrekturen isteresi meccanica.*
- Leseblock gleitet durch den Ball
- Druckbeaufschlagbarer Lesekopf, bestehend aus Zugstange und Leseblock, mit vollständig geschütztem Platz für elektronische Platinen.
  *Unter Druck stehendes Gerät, zusammen mit dem Lack- und Schleifpapier, bei stehendem Elektroschaltkreis.*
- Doppeltes Paar linearer Dichtlippen, öl- und verschleißfest, für einen sehr hohen Schutz des Gitters. Spezielles selbstblockierendes und nicht dehnbares Profil.
  *Doppelte Kopie von linearen, öl- und ölbeständigen Garantien für einen optimalen Schutz des Netzes. Spezielles, selbstblockierendes und unverwüstliches Profil.*
- Zugstange aus Druckguss, mit Nickeloberfläche Behandlung.
  *Tirapattino pressofuso, con trattamento superficiale in nichel.*
- Elastomerdichtungen, die um den vollen Schutz wiederherzustellen in mechanischen Verbindungen (bei Demontage).
  *Guarnizioni in Elastomero for il ripri-sino delle tenute negli accoppiamenti meccanici (in case of smontaggio).*

### ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN
### *CARATTERISTICHE ELETTRICHE*

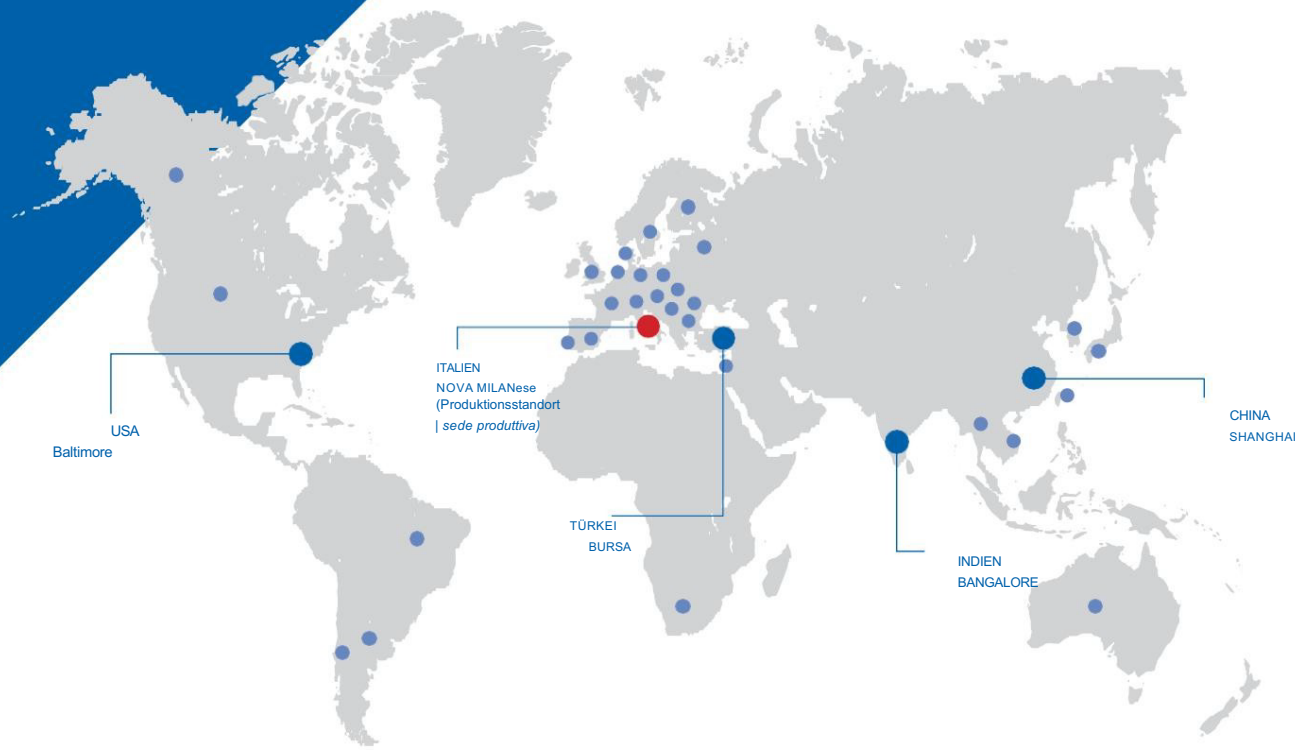
- Optisch/elektronische Schaltung mit innovativem Design für einen sehr hohen Schutz gegen Umweltverschmutzung.
  *Offener/ elektronischer Schaltkreis mit modernem Design für einen hervorragenden Schutz der Umgebungsluft.*
- Anschluss am Wandler, bei Bedarf leicht trennbar.
  Einstellbare Kabelausgangsrichtung.
  *An den Sender anschließen, bei Bedarf einfach anschließen.*
  *Uscita cavo orientabile.*
- Lesegerät mit Infrarot-Lichtsender und empfangenden Fotodioden.
  *Gerät mit LED-Leuchten, Infrarotstrahlern und Fotodioden.*
- PUR-Kabel mit niedrigem Reibungskoeffizienten, geeignet für Dauerbewegungen und beständig gegen Öl, Verschleiß und Alterung.
  *Cavo PUR hat einen niedrigen Festigkeitskoeffizienten, passt sich der mobilen Haltung an, ist ölbeständig, allgebrauchsfähig und allumfassend.*

MEGATRON AG

GIVI MISURE
Measuring and control systems

# WELTWEITE NIEDERLASSUNGEN UND SERVICE ZENTREN | *FILIALI DIRETTE E CENTRI ASSISTENZA NEL MONDO*

**Unsere Niederlassungen in China, Indien, der Türkei und den USA sind völlig unabhängig und bieten einen Vor- und Nachverkaufsservice sowie eine schnelle und qualifizierte technische Unterstützung.**




## HÄNDLER UND SERVICEZENTREN WELTWEIT

ÿ ARGENTINIEN
ÿ AUSTRALIEN
ÿ BRASILIEN
ÿ BULGARIEN
ÿ Kanada
ÿ chile
ÿ CHINA

ÿ TSCHECHISCHE REPUBLIK
ÿ DÄNEMARK
ÿ FINNLAND
ÿ FRANKREICH
ÿ Deutschland
ÿ GROSSBRITANNIEN
ÿ UNGARN

ÿ INDIEN
ÿ ISRAEL
ÿ ITALIEN
ÿ Japan ÿ
Malaysia ÿ
Neuseeland ÿ Polen

ÿ PORTUGAL
ÿ RUMÄNIEN
ÿ SLOWAKEI
ÿ SÜDAFRIKA
ÿ SÜDKOREA
ÿ SPANIEN
ÿ SCHWEDEN

ÿ SCHWEIZ
ÿ TAIWAN
ÿ THAILAND
ÿ NIEDERLANDE
ÿ TÜRKEI
ÿ USA
ÿ VIeTNAM

**Linearencoder**

**Magnetische Systeme**
***Magnetsysteme***

**Drehgeber**

**Digitale Anzeigen**

**Positionsregler**

QUALITY SYSTEM CERTIFICATION DNV ISO 9001

**MEGATRON AG**

Gewerbehaus Ergolz, Wölferstrasse 5 4414
Füllinsdorf Telefon:
+41 (0)55 617 00 88 Telefax: +41
(0)55 617 00 89 E-Mail:
sales@megatron.ch www.megatron.ch

**Anwendungen | *Anwendungen***

**ÿ CNC-Maschinen ÿ Abkantpressen ÿ Traditionelle Maschinen ÿ Automatisierung**

**ÿ Holz-, Glas- und Marmorbearbeitungsmaschinen ÿ Erneuerbare Energien ÿ Spezialanwe**